FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

161 — 3

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec District No. 161 Huntingdon Sub-District No. 2 {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} Elgin {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 3 — 97/01

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. Grant {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or collection number (or if in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadre; pour le canton ou la paroisse, Rue et No. de maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in foundry shop", "in door store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "dans le moulin à scie", "dans la fonderie", "au magasin de portes", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des appointements différents de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain horaire à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in cents per year). / Coût de l'assurance (en cents par année).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education (for 10 months) in public or separate schools, Convent or College. / Coût de l'instruction (pour 10 mois) dans les écoles publiques ou séparées, au couvent ou au collège.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
24 24		Cameron Hugh A	Elgin	M	Son	S	Jan	1850	60	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	agent	10 4 0 0		Yes																			
24 24		Bell Sarah R	Elgin	M	Head	S	Nov	1846	63	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0000		Yes	Yes																		
		Stoltz Edwin	Elgin	M	Housekeeper	W	Dec	1865		Indiana	1865		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2 900		[illegible]			On Farm		52		325											
25 25		Lawhead Alfred	Elgin	M	Head	M	June	1864	47	Que			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	0000		Yes	Yes																		
		" Lucy M	Elgin	F	Wife	M	May	1867	44	Que			Scotch	Canadian	Methodist	none																					
26 26		Duncan Denis	Elgin	M	Head	M	May	1881	30	Que			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0000		Yes	No	Yes																	
		" Annie	Elgin	F	Wife	M	May	1880	29	Que			French	Canadian	R. C.	none																					
		" Clara	Elgin	F	Daughter	S	June	1904	7	Que			[illegible]	Canadian	R. C.																					
		" Victor	Elgin	M	Son	S	June	1905	6	Que			[illegible]	Canadian	R. C.																					
		" Mabel	Elgin	F	Daughter	S	Dec	1906	5	Que			[illegible]	Canadian	R. C.																					
		Pearl	Elgin	F	Daughter	S	Nov	1907	4	Que			[illegible]	Canadian	R. C.																					
		Blair Florence	Elgin	F	Domestic	S	Aug	1894	17	Que			[illegible]	Canadian	R. C.	domestic																					
27 27		Noonan William	Elgin	M	Head	M	June	1870	41	Que			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer	2 900		Yes			On Farm								1900	40	14.00						
		" Eloise	Elgin	F	Wife	M	Dec	1880	30	Que			English	Canadian	R. Catholic	none																					
28 28		Murray William	Elgin	M	Head	M	Sept	1854	26	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	2000		Yes		Yes									1900	36	35.00						
		" Mary	Elgin	F	Wife	M	Sept	1862	46	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																					
		" William	Elgin	M	Son	S	Aug	1887	23	Que			[illegible]	Canadian	Presbyterian	[illegible]																					
		" Jean M	Elgin	F	Daughter	S	Jan	1890	21	Que			[illegible]	Canadian	Presbyterian	none																					
		E Vic E	Elgin	F	Daughter	S	April	1896	15	Que			[illegible]	Canadian	Presbyterian	none																					
29 29		Todd Robert	Elgin	M	Head	M	June	1851	60	Que			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	0000		No	No	Yes																	
		" Agnes Jane	Elgin	F	Wife	M	May	1860	51	Que			Irish	Canadian	Methodist	none																					
		" Laura E	Elgin	F	Daughter	S	March	1892	19	Que			[illegible]	Canadian	Methodist	none																					
		" Walter C	Elgin	M	Son	S	Nov	1890	21	Que			[illegible]	Canadian	Methodist	[illegible]																					
		Burton	Elgin	M	Daughter	S	April	1870	21	Que			[illegible]	Canadian	Methodist	none																					
30 30		Henry George E	Elgin	M	Head	M	Mar	1849	62	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0000		No	No	Yes																	
		" Agnes	Elgin	F	Wife	M	Mar	1864	47	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																					
		" John G	Elgin	M	Son	S	Aug	1894	26	Que			[illegible]	Canadian	Presbyterian	[illegible]																					
		Effie G	Elgin	F	Daughter	S	Feb	1898	13	Que			[illegible]	Canadian	Presbyterian	[illegible]																					
31 31		Cooper John B	Elgin	M	Head	M	Aug	1864	47	Que			[illegible]	Canadian	Presbyterian	Farmer	0000		Yes	Yes	Yes									1900	52	91.00	10					
		" Janet A	Elgin	F	Wife	M	April	1863	53	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																					
		" Roy W	Elgin	M	Son	S	June	1890	21	Que			[illegible]	Canadian	Presbyterian	[illegible]														1900	21	Jan	10.00					
		" Ethel	Elgin	F	Daughter	S	Sept	1892	20	Que			[illegible]	Canadian	Presbyterian	[illegible]																					
		Desmond Joseph	Elgin	M	Servant	W	Dec	1878	33	Que			French	Canadian	R. Catholic	Farm Labour	0000		Yes			On Farm	52		60	210											
32 32		Brady George E	Elgin	M	Head	S	Jan	1869	42	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0000		Yes	No	Yes									1000	Jan	30.00						
		" Christiana E	Elgin	F	Mother	W	Oct	1837	74	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																					
		" Margaret E	Elgin	F	Daughter	S	April	1867	44	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																					
		Geo Arthur S	Elgin	M	Nephew	S	Oct	1897	14	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																					
		" Alexander	Elgin	M	Nephew	S	May	1901	10	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																					
33 33		Elder Andrew	Elgin	M	Head	S	Sept	1883	27	Que			[illegible]	Canadian	Presbyterian	Farmer	0000		Yes	Yes										1900	47	28.00	5					
		" John S	Elgin	M	Father	M	Jan	1844	67	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	Retired														1900	47	21.00						
		Morton Jessie	Elgin	F	Mother	M	Jan	1863	66	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																					
		Savage Hector	Elgin	M	Servant	S	Oct	1887	22	Que			French	Canadian	R. Catholic	Farm Labour	On Farm		Yes			On Farm	36		60	90											
		Mary	Elgin	F	Domestic	S	Feb	1888	18	Que			French	Canadian	R. Catholic	housekeeping	On Farm		Yes			On Farm	52		60	350											
34 34		Clarke Alexander	Elgin	M	Head	M	Nov	1849	62	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0000		Yes	Yes										1000	Jan	25.00						
		" Margaret	Elgin	F	Wife	M	Feb	1850	61	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																					
		" Frederick W	Elgin	M	Son	M	April	1877	34	Que			[illegible]	Canadian	Presbyterian	[illegible]														1000	Jan	12.24						
		" Isabella	Elgin	F	D-in-law	M	Dec	1879	32	Que			[illegible]	Canadian	Presbyterian	none																					
		Jacob Albert	Elgin	M	Nephew	S	Dec	1908	3	Que			[illegible]	Canadian	Presbyterian	none																					
		Fletcher Curtis	Elgin	M	Servant	S	Oct	1894	17	Que			American	Canadian	Presbyterian	Farm Labour	On Farm		Yes			On Farm	36		60	155											
35 35		Ringuette Joseph	Elgin	M	Head	M	May	1861	50	Que			French	Canadian	R. Catholic	Farmer				Yes																		

9

17000 417.20